

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 88 (1970)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ...und für jeden Fall (!) eine

### Durisol- Offerte

neu:  
Verputz-  
Garantie

Sehr geehrte Herren,  
Wir danken für Ihre Anfrage und offerieren  
Ihnen gerne unsere Durisol-Mauersteine, Ecksteine  
und Anschlagsteine (15 cm, 20 cm, 25 cm, 30 cm).

Architektur-  
Büro

Ingenieur-  
Büro

Bau-  
Geschäft

Kürzere Bauzeit – mehr benützbarer Raum – gut isoliert, erprobt und bewährt! Verputzgarantie!  
Verlangen Sie Referenzen – Offerten – oder noch besser den Besuch unserer Fachberater! Tel. 051/88 69 81

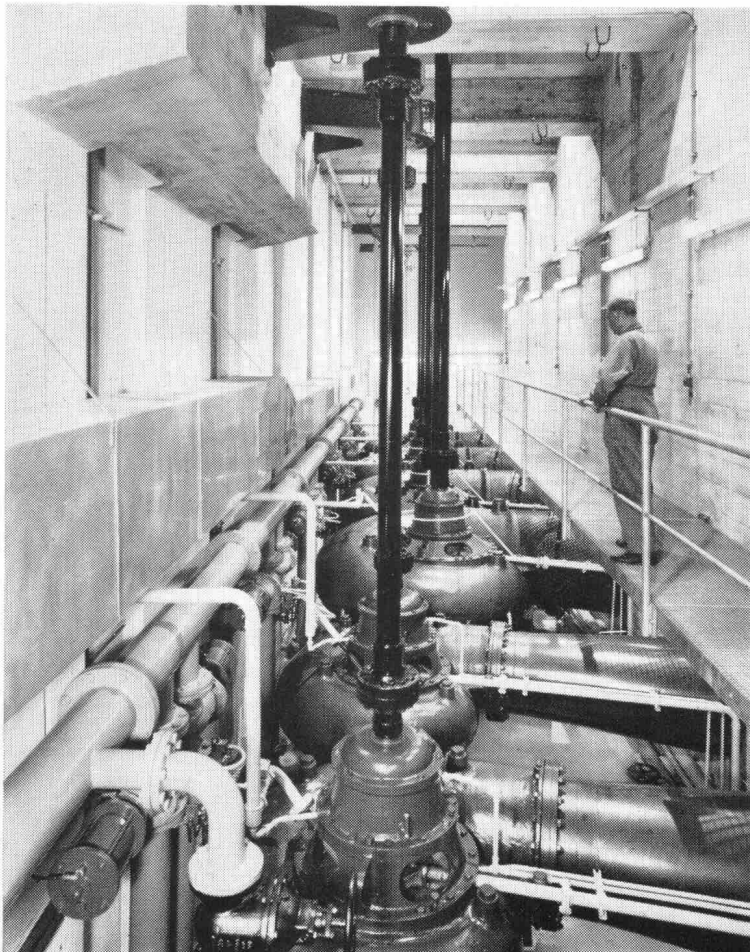
# Durisol

Durisol Villmergen AG, Verwaltung Badenerstr. 21, 8953 Dietikon/ZH

# SULZER® Wasserversorgung und Abwasserförderung



Schnellfilteranlage «Champ-Bougin» der Stadt Neuenburg für das Aufbereiten von Seewasser zu Trinkwasser. Leistung 1800 m<sup>3</sup>/h



Abwasserhebewerk «St-Jean» der Stadt Genf für das Fördern rohen Abwassers. Leistung 90 000 m<sup>3</sup>/h

Unser vielseitiges Lieferprogramm und ein Stab erfahrener Ingenieure ermöglichen uns, auf dem Gebiet der Wasserversorgung und der Abwasserförderung und -reinigung optimale Lösungen anzubieten, welche Wirtschaftlichkeit und Betriebssicherheit gewährleisten.

## *Unser Lieferprogramm für Trink- und Industrierwasserversorgungen*

- Zentrifugalpumpen ein- und mehrstufiger Ausführung, horizontaler und vertikaler Bauart, für Trockenaufstellung und Unterwassereinbau, für alle Betriebsdaten und Anlagebedingungen
- Komplett Grundwasserpumpwerke, auch kombiniert mit einer Einrichtung zum Behandeln des Wassers, wie zum Beispiel Sauerstoffanreicherung oder Entkeimung
- Komplett Stufen- und Druckerhöhungspumpwerke
- Komplett Industrierwasserversorgungen
- Komplett Aufbereitungsanlagen für Grund- und Oberflächenwasser zu Trink- und Industrierwasser, bestehend aus Mehrschichtfiltern offener oder geschlossener Bauart in Beton oder Stahl, zudem Einrichtungen für Sauerstoffanreicherung und Entkeimung
- Elektronische Steuerungen zu Pump- und Aufbereitungsanlagen

## *Unser Lieferprogramm auf dem Abwassersektor*

- Zentrifugalpumpen horizontaler und vertikaler Bauart für alle Fördermedien, Betriebsdaten und Anlagebedingungen
- Schneckenpumpen
- Luftpumpen und Gebläse
- Desintegratoren für das Rechengut
- Faulraumheizungen und Wärmeaustauscher
- Komplett Hebewerke, ausgerüstet mit Zentrifugal- oder Schneckenpumpen, zum Fördern von Sickerwasser, Meteorwasser, Abwasser und Schlamm
- Komplett Gebläseanlagen für Belüftungsbecken, Öl- und Fettabscheider

**SULZER**



Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft  
8401 Winterthur, Schweiz